

Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 25 november 2010 — United Phosphorus mot kommissionen

(Mål T-95/09 R III)

(Interimistiskt förfarande — Direktiv 91/414/EEG — Beslut om att inte ta upp napropamid i bilaga I till direktiv 91/414 — Förlängt uppskov med verkställigheten)

(2011/C 30/70)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: United Phosphorus Ltd (Warrington, Cheshire, Förenade kungariket) (ombud: advokaterna C. Mereu och K. Van Maldegem)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Parpala och F. Wilman)

Saken

Ansökan om förlängning av uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut 2008/902/EG av den 7 november 2008 om att inte ta upp napropamid i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne (EUT L 326, s. 35).

Avgörande

1. Uppskovet med verkställigheten om vilket det förordnas i punkt 1 i beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 28 april 2009 i mål T-95/09 R, *United Phosphorus mot kommissionen* (ej publicerat i rättsfallssamlingen) förlängs till och med den 31 december 2011, dock längst till den dag då dom meddelas i huvudsaken.
2. Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

Tribunalens beslut av den 24 november 2010 — Concord Power Nordal mot kommissionen

(Mål T-317/09) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Den inre marknaden för naturgas — Artikel 22 i direktiv 2003/55/EG — Skrivelse i vilken kommissionen uppmanar en tillsynsmyndighet att ändra dess beslut avseende att bevilja ett undantag — Rättsakt mot vilka talan inte kan väckas — Avvisning)

(2011/C 30/71)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Concord Power Nordal GmbH (Hamburg, Tyskland) (ombud: advokaterna C. von Hammerstein, C.-S. Schweer och C. Wünschmann)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Wilms, O. Beynet och B. Schima)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: OPAL NEL Transport GmbH (Kassel, Tyskland) (ombud: advokaterna U. Quack och O. Fleischmann)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som påstås finnas i kommissionens skrivelse till Bundesnetzagentur (den tyska energitillsynsmyndigheten) av den 12 juni 2009, i enlighet med artikel 22.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 98/30/EG (EUT L 176, s. 57).

Avgörande

1. Det saknas anledning att pröva Concord Power Nordal GmbH:s yrkanden om sekretess.
2. Talan avvisas.
3. Concord Power Nordal ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.
4. OPAL NEL Transport GmbH ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 267, 7.11.2009.

Tribunalens beslut av den 24 november 2010 — RWE Transgas mot kommissionen

(Mål T-381/09) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Den inre marknaden för naturgas — Artikel 22 i direktiv 2003/55/EG — Skrivelse i vilken kommissionen uppmanar en tillsynsmyndighet att ändra dess beslut avseende att bevilja ett undantag — Rättsakt mot vilka talan inte kan väckas — Avvisning)

(2011/C 30/72)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: RWE Transgas a.s. (Prag, Republiken Tjeckien) (ombud: inledningsvis advokaterna W. Deselaers, D. Seeliger och S. Einhaus, därefter advokaterna W. Deselaers, D. Seeliger, S. Einhaus och T. Weck)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Wilms, O. Beynet och B. Schima)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Tjeckien (ombud: M. Smolek)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som påstås finnas i kommissionens skrivelse till Bundesnetzagentur (den tyska energitillsynsmyndigheten) av den 12 juni 2009, i enlighet med artikel 22.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 98/30/EG (EUT L 176, s. 57).

Avgörande

1. *Talan avvisas.*
2. *RWE Transgas a.s. ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.*
3. *Republiken Tjeckien ska bära sina rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 297, 5.12.2009.

Talan väckt den 8 oktober 2010 — Islamic Republic of Iran Shipping Lines m.fl. mot Europeiska unionens råd

(Mål T-489/10)

(2011/C 30/73)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Tehran, Iran), Bushehr Shipping Co. Ltd (Valletta, Malta), Cisco Shipping Company Limited (Seoul, Sydkorea), Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (Tehran), Irano Misr Shipping Co. (Tehran), Irinvestship Ltd (London, Förenade kungariket), IRISL (Malta) Ltd (Sliema, Malta), IRISL Club (Tehran), IRISL Europe GmbH (Hamburg) (Hamburg, Tyskland), IRISL Marine Services and Engineering Co. (Tehran), IRISL Multimodal Transport Company (Tehran), ISI Maritime Ltd (Malta) (Valletta), Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali) (Gilan, Iran), Leadmarine (Singapore), Marble Shipping Ltd (Malta) (Sliema, Malta), Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) (Tehran), Shipping Computer Services Co. (SCSCOL) (Tehran), Soroush Saramin Asatir (SSA) (Tehran),

South Way Shipping Agency Co. Ltd (Tehran), Valfajr 8th Shipping Line Co. (Tehran) (ombud: F. Randolph, M. Lester, Barristers och M. Taher, Solicitor)

Svarande: Europeiska unionens råd

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara rådets genomförandeförordning (EU) nr 668/2010 av den 26 juli 2010 om genomförande av artikel 7.2 i förordning (EG) nr 423/2007 om restriktiva åtgärder mot Iran (¹) och rådets beslut 2010/413/GUSP av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp (²) i den del dessa avser sökanden,

— förplikta rådet att ersätta sökandenas rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Sökandena, som är rederier med säte i Iran, Förenade kungariket, Malta, Tyskland, Singapore och Sydkorea, yrkar delvis ogiltigförklaring av rådets genomförandeförordning nr 668/2010 och av rådets beslut 2010/413/GUSP i den del sökandena upptas i förteckningen över fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas i enlighet med denna bestämmelse.

Sökandena har åberopat fyra grunder till stöd för sin talan.

Sökandena har för det första gjort gällande att den angripna förordningen och det angripna beslutet innebär ett åsidosättande av sökandenas rätt till försvar och till en verksam domstolsprövning eftersom de inte innehåller några bestämmelser om ett förfarande för att meddela sökandena den bevisning som låg till grund för beslutet att frysa deras tillgångar, eller för att göra det möjligt för dessa att yttra sig på ett meningsfullt sätt över denna bevisning. Sökandena har vidare hävdatt att skälen i förordningen och beslutet innehåller allmänna och vaga påståenden som saknar stöd. Dessa påståenden avser två av sökandenas agerande. Beträffande övriga sökande tillhandahålls inte någon annan bevisning eller upplysning än en ospecificerad anknytning till den förste sökanden. Rådet har enligt sökandenas uppfattning inte lämnat tillräckliga upplysningar för att ge sökandena möjlighet att avge yttranden. En domstol har därför inte möjlighet att pröva huruvida rådets beslut och bedömning var välgrundade och grundade på övertygande bevisning.

Sökandena har för det andra gjort gällande att rådet inte angav tillräckliga skäl för att låta de ifrågasatta åtgärderna omfatta dem. Rådet åsidosatte därmed sin skyldighet att ange de specifika och konkreta skälen för sitt beslut och ange de individuella och specifika skäl som medfört att det ansåg att sökandena stödde kärnvapenspridning.